

Einbauanleitung / Instructions de montage / Istruzioni di posa

VIATOP Lift

hochziehbar / réglable en hauteur / regolabile in altezza

Hochziehbarer Rost für handelsübliche Ziehgeräte nach SYSTEM KOFEL®

Grille réglable en hauteur pour tous types de dispositifs de traction selon le SYSTÈME KOFEL®

Griglia regolabile in altezza con tutti i tipi di dispositivi di tiro in base al SISTEMA KOFEL®

Abb. A: Rost verriegelt (Betrieb)

Fig. A : Grille verrouillée (en service)

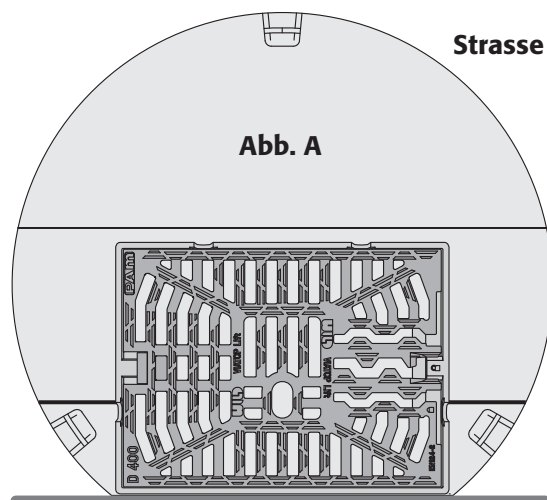
Fig. A: Griglia bloccata (in servizio)



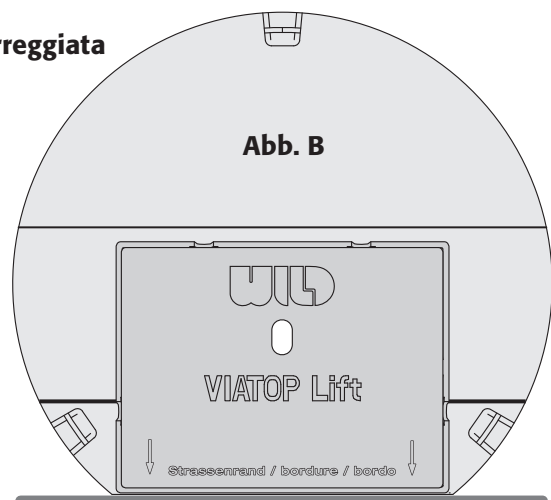
Abb. B: Ziehdeckel (Bauphase)

Fig. B : Couvercle de traction, (phase de construction)

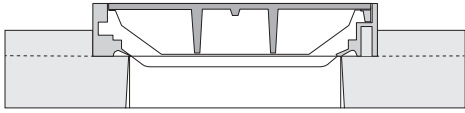
Fig. B: Coperchio di tiro, (fase di posa)



Strasse / Rue / Carreggiata



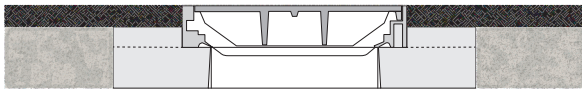
Strassenrand / Bordure / Bordo strada



1 VIATOP Lift mit Betonsockel

VIATOP Lift avec socle béton

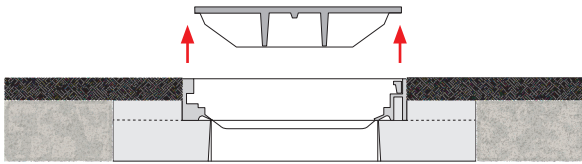
VIATOP Lift con zoccolo in calcestruzzo



2 Rost eingebaut in Tragschicht

Grille installée dans la couche de base

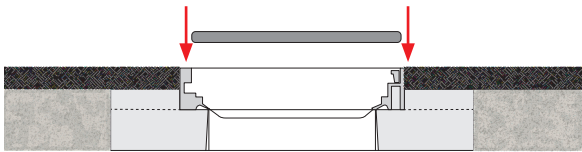
Griglia installata nello strato di base



3 Vor dem Einbau des Deckbelages den Rost entfernen

Enlever la grille avant de poser la couche de finition

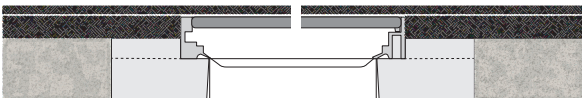
Rimuovere la griglia prima di applicare lo strato superiore



4 Ziehdeckel einlegen

Installer le couvercle de traction

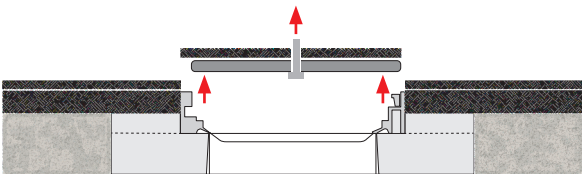
Installare il coperchio di tiro



5 Deckbelag einwalzen

Rouler la couche de finition

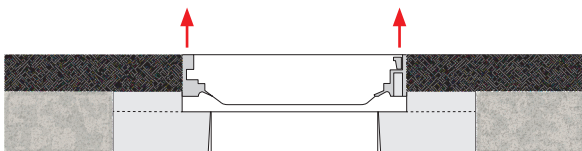
Stendere lo strato superiore



6 Deckel durch Belag ziehen mittels Ziehgerät

Tirer la couvercle à travers la couche de finition

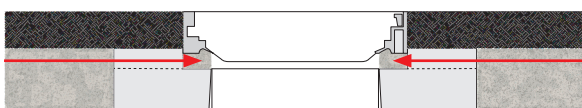
Sollevare il coperchio attraverso lo strato superiore



7 Rahmen hochziehen

Tirer le cadre

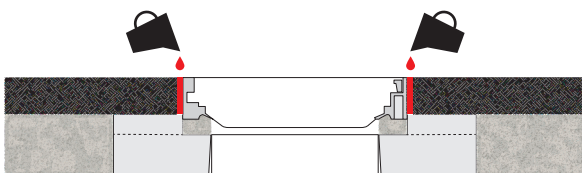
Sollevare il telaio



8 Hochgezogener Rahmen unterfüllen

Comblar sous le cadre

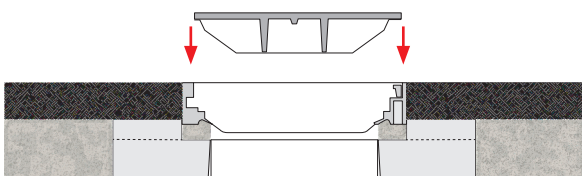
Riempire sotto il telaio



9 Fugenverguss zwischen Rahmen und Deckbelag einfügen

Insérer la masse de jointoyage entre le cadre et le revêtement du couvercle

Versare il mastice nelle fughe tra il telaio e lo strato superiore



10 Rost einlegen

Installer la grille

Installare la griglia